



## Conseil économique et social

Distr. générale  
20 décembre 2012  
Français  
Original : anglais

### Commission de statistique

#### Quarante-quatrième session

26 février-1<sup>er</sup> mars 2013

Point 4 j) de l'ordre du jour provisoire\*

#### Questions soumises pour information : renforcement des capacités statistiques

### Renforcement des capacités statistiques

#### Rapport du Secrétaire général

##### *Résumé*

Le présent rapport donne un aperçu des activités entreprises par la Division de statistique de l'Organisation des Nations Unies en matière de renforcement des capacités en 2011 et 2012 en vue d'aider les pays et les régions à renforcer et consolider leurs capacités statistiques. Il décrit l'exécution du programme global de la Division en fonction de domaines statistiques précis, y compris les indicateurs relatifs aux objectifs du Millénaire pour le développement. Il fournit également des précisions sur les progrès accomplis au niveau des projets pluriannuels organisés et exécutés par la Division. La Commission souhaitera peut-être prendre acte du rapport.

\* E/CN.3/2013/1.



## **I. Introduction**

1. Au cours des dernières années, la Commission de statistique a fortement insisté sur la nécessité de renforcer et consolider les capacités statistiques nationales des pays en développement, en particulier des pays les moins avancés et des pays en transition économique, de manière à établir des statistiques et des indicateurs fiables et actualisés à l'intention des responsables de l'élaboration des politiques au niveau national et d'autres utilisateurs aux échelons national et international. Récemment, dans le document final de la Réunion plénière de haut niveau sur les objectifs du Millénaire pour le développement tenue à sa soixante-cinquième session, l'Assemblée générale a renforcé au plus haut niveau les attributions importantes confiées à la Division de statistique par le Conseil économique et social dans sa résolution 2006/6 et par la Commission de statistique concernant le programme de renforcement des capacités. L'engagement pris au niveau mondial de réaliser les objectifs du Millénaire pour le développement d'ici à 2015 et les impératifs de suivi ont donné un élan supplémentaire aux efforts entrepris dans le domaine des statistiques. Ainsi, la Division a adopté progressivement une méthode de renforcement des capacités plus stratégique, axée sur les résultats et globale, afin d'en maximiser les effets.

2. En 2011, la Commission de statistique a remercié la Division de statistique pour le travail qu'elle a accompli en matière de renforcement des capacités statistiques dans les pays en développement et lui a demandé de consulter davantage les États Membres afin de déterminer leurs nouveaux besoins en matière de formation. En outre, elle s'est dite consciente que le renforcement des capacités statistiques faisait intervenir de nombreux partenaires nationaux et internationaux, et a encouragé tous les partenaires à apporter leur concours à cette entreprise et à coordonner leur action. Elle a également noté avec satisfaction qu'un nombre croissant d'États avaient proposé d'aider les autres pays à renforcer leurs capacités statistiques, et les a encouragés à poursuivre dans cette voie.

3. Le présent rapport donne un aperçu des activités récentes et en cours entreprises par la Division de statistique en matière de renforcement des capacités et recense plusieurs domaines qui doivent être pris en considération en priorité dans la formulation des futures activités de programme.

## **II. Programme de la Division de statistique en matière de renforcement des capacités**

4. La Division de statistique a régulièrement intensifié son programme de renforcement des capacités statistiques et, à cet égard, elle a mis l'accent sur trois domaines stratégiques : a) fournir une orientation méthodologique aux pays grâce à des formations et à des conseils spécialisés; b) faciliter le développement de systèmes statistiques nationaux durables dotés d'une structure de gouvernance adaptée; et c) utiliser des technologies de pointe pour la saisie, la gestion et la diffusion des données afin d'améliorer la qualité des informations statistiques et de favoriser l'accès à des informations utiles pour l'élaboration des politiques.

5. Les activités de renforcement des capacités menées en 2011 et 2012 répondent aux responsabilités confiées à la Division et relèvent des principales catégories suivantes : a) le cycle de 2010 du Programme mondial de recensements de la

population et des logements, y compris l'analyse et la diffusion des données des recensements; b) la gestion des systèmes statistiques nationaux, à savoir la gestion et la diffusion des données, en particulier celles concernant les indicateurs des objectifs du Millénaire pour le développement; c) les statistiques ventilées par sexe; d) les statistiques économiques de base, comme les statistiques du commerce international de marchandises, les statistiques du commerce international de services, du tourisme, de l'énergie et industrielles, au regard de la comptabilité nationale; e) les statistiques environnementales et la comptabilité économique et environnementale, en particulier pour les comptes de l'eau et en fonction du système de comptabilité environnementale et économique intégrée; et f) la gestion des informations géospatiales.

6. Pour mener à bien son programme de renforcement des capacités, la Division a utilisé plusieurs mécanismes : a) des formations et d'autres initiatives pour assurer le transfert des connaissances et renforcer les capacités des statisticiens, telles que l'organisation d'ateliers et l'attribution de bourses (voyages d'études); b) des services consultatifs, fournis par des conseillers interrégionaux et des experts à court terme, tant fonctionnaires que consultants, en qualité de spécialistes et de formateurs; et c) des projets favorisant le renforcement des capacités dans une région ou un domaine statistique particulier.

#### A. Activités de renforcement des capacités menées par la Division de statistique en 2011 et 2012

7. En 2011 et 2012, la Division de statistique a organisé 74 ateliers, réunions de groupes d'experts et séminaires, au cours desquels 3 431 professionnels ont échangé des expériences et reçu des formations. Par ailleurs, 85 bourses ont été attribuées pour permettre à des statisticiens de pays en développement de participer à 15 réunions régionales et internationales et 20 missions consultatives ont été conduites par les trois conseillers interrégionaux. Les ateliers de formation rendent compte de l'éventail des activités menées et représentent la majeure partie de celles que la Division consacre au renforcement des capacités. Le tableau 1 recense le nombre de manifestations et de participants pour 2011 et 2012.

Tableau 1  
Nombre de manifestations et de participants par année

Année	Ateliers, réunions de groupes d'experts et séminaires		Voyages d'études		Services consultatifs
	Nombre de manifestations	Nombre de participants	Nombre de manifestations	Nombre de participants	Nombre de missions
2011	46	2 253	7	58	15
2012	28	1 178	8	27	5
<b>Total</b>	<b>74</b>	<b>3 431</b>	<b>15</b>	<b>85</b>	<b>20</b>

8. Les manifestations se divisent en trois grandes catégories, comme il ressort du tableau 2.

Tableau 2  
**Nombre d'ateliers, de réunions de groupes d'experts et de séminaires organisés, par thème**

Année	Statistiques économiques, commerciales et environnementales	Indicateurs des objectifs du Millénaire pour le développement, statistiques ventilées par sexe, gestion et diffusion des données	
		Recensements de la population et des logements	
2011	20	16	10
2012	13	8	7
<b>Total</b>	<b>33</b>	<b>24</b>	<b>17</b>

9. La Division de statistique est dotée d'un mécanisme éprouvé de suivi et d'évaluation de son programme de renforcement des capacités, qui consiste en une série d'appréciations communiquées à l'issue de chaque manifestation et d'un suivi-évaluation quatre mois plus tard. Les résultats des deux évaluations effectuées pour les ateliers organisés en 2011 et 2012 montrent un taux de satisfaction très élevé pour les mesures de renforcement des capacités prises par la Division. Dans les enquêtes de suivi standard, la grande majorité des participants ont indiqué que les ateliers étaient très importants et utiles en ce qui leur apportaient d'importantes informations sur la collecte, la compilation, l'analyse et la diffusion des données statistiques. Ils étaient notamment précieux pour les pays qui effectuaient alors des enquêtes et qui pourraient sans tarder prendre des mesures pour appliquer les nouvelles recommandations internationales adoptées par la Commission de statistique.

10. Les enquêtes réalisées dans un délai de quatre mois visent à évaluer les effets à long terme du programme de renforcement des capacités et à recueillir les impressions des participants de retour chez eux concernant la mise en œuvre des conclusions et des recommandations issues des ateliers. Au total, 90 % des participants aux ateliers en 2011 et 2012 ont confirmé un effet réel sur leurs activités, indiquant que le matériel de formation avait été utilisé et que les ateliers leur avaient permis de mieux comprendre les sujets abordés. Le taux de satisfaction concernant les bourses reste également élevé, avoisinant les 95 %.

## B. Services consultatifs à court terme

11. Dans le cadre de son programme ordinaire de coopération technique, la Division de statistique met à la disposition des pays les services de ses conseillers interrégionaux dans trois domaines où la demande est importante : les recensements de la population et des logements, la comptabilité environnementale et économique, et le développement des systèmes statistiques nationaux. Les conseillers interrégionaux font profiter les pays de leurs connaissances et de leur expérience professionnelle et facilitent leur intégration au sein de réseaux régionaux et internationaux. C'est un bon moyen pour la Division de conserver son utilité propre dans un environnement où les connaissances et les pratiques évoluent rapidement.

12. Le conseiller interrégional en matière de recensements de la population et des logements a aidé les pays à mettre en œuvre le Programme mondial de recensements

de la population et des logements de 2010. Plus précisément, en 2010-2011, il a effectué 12 missions dans des pays et a participé à des ateliers et des séminaires sous-régionaux et régionaux, aidant les pays à élaborer des descriptifs de projets et à mettre au point des supports pédagogiques dans le domaine du recensement de la population et des logements.

13. Le conseiller interrégional en comptabilité environnementale et économique aide les pays à mettre en œuvre le système de comptabilité environnementale et économique intégrée, en particulier en ce qui concerne l'eau [système de comptabilité environnementale et économique de l'eau (SCEE-Eau)] et les Recommandations internationales sur les statistiques de l'eau. Depuis que la Commission de statistique a adopté ces deux normes, de plus en plus de pays ont commencé à les appliquer, rattachant les données sur l'eau aux informations économiques dans le cadre d'un dispositif systématique utile à la prise de décisions. Durant la période 2011-2012, le conseiller a aidé 11 pays et participé à des ateliers et des séminaires sous-régionaux et régionaux.

14. Les efforts faits par les pays en matière de renforcement des capacités statistiques nationales portent essentiellement sur la gestion et l'organisation statistiques; il était donc primordial que la Division de statistique apporte son aide dans ce domaine également. En 2011, le conseiller interrégional sur le développement des systèmes statistiques nationaux a fourni des services consultatifs à six pays, et a participé à des réunions régionales et internationales. Il a conseillé les décideurs aux plus hauts niveaux sur l'organisation et la gestion statistiques, la mise en œuvre des Principes fondamentaux de la statistique officielle et les questions statistiques émergentes telles que l'économie verte. Il a également aidé les pays à travailler davantage en réseau avec le système statistique mondial et a établi des rapports faisant état de leurs expériences respectives afin d'en favoriser l'échange.

15. Les conseillers ont tous participé à l'établissement de projets de coopération technique, ils ont aidé à mobiliser des ressources et contribué à l'accroissement des activités de la Division en matière de renforcement des capacités. La Division continuera de fournir, aux pays qui le demandent, des services consultatifs en matière de recensements de la population et des logements et de comptabilité environnementale et économique. Cela étant, en octobre 2012, les responsabilités d'un des conseillers ont été modifiées afin de mieux répondre à la forte demande de renforcement des capacités dans le cadre de l'initiative qui vient d'être lancée sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale.

### **C. Projets de renforcement des capacités**

16. Les ressources prévues au titre du programme ordinaire de coopération technique de la Division de statistique ne permettent de répondre que partiellement à la demande d'assistance technique des pays. Les activités menées apportent en général une assistance initiale qui est par la suite renforcée par des projets financés au moyen de ressources extérieures, de fonds d'affectation spéciale ou du compte de l'ONU pour le développement. L'effet multiplicateur produit renforce la cohérence du programme de renforcement des capacités de la Division et en maximise les effets en tirant parti des synergies et de la complémentarité avec des projets financés à partir d'autres sources. Dans le cadre de la coopération Sud-Sud, les projets font

augmenter le nombre de pays bénéficiaires et favorisent le développement des partenariats nationaux, régionaux, sous-régionaux et interrégionaux.

17. Les projets financés par le compte de l'ONU pour le développement sont des projets pluriannuels dont les programmes sont élaborés pour deux périodes biennales. La Division de statistique a jusqu'à présent réussi à mettre en œuvre huit projets de ce type<sup>1</sup>, dont trois ont été menés à bien durant la période 2011-2012. Chaque nouveau projet met à profit les enseignements tirés des précédents.

18. La Division de statistique et le Centre africain pour la statistique ont assuré la gestion conjointe d'un projet sur le réseau africain de connaissances statistiques en vue de la réalisation des objectifs de développement convenus au niveau international. Le projet a amélioré non seulement la communication et le partage des connaissances entre les statisticiens des bureaux de statistique nationaux africains et des organisations sous-régionales mais aussi la qualité, l'opportunité, la disponibilité et la pertinence régionale des statistiques qu'ils produisent sur les objectifs de développement convenus au niveau international. La création d'un réseau africain de connaissances statistiques regroupant des statisticiens professionnels africains désireux de s'entraider et d'échanger tant de manière officielle qu'officieuse est un résultat important obtenu à l'issue du projet. Le site Web du réseau, géré par la Commission économique pour l'Afrique (CEA), fournit des informations sur les protocoles de collecte de données, la méthodologie internationale et les définitions utilisées, les classifications standard, les directives relatives à la compilation des données statistiques et les pratiques de diffusion, ainsi que sur les meilleures pratiques dans ces domaines dans le contexte africain. En outre, le projet a donné l'occasion d'organiser des ateliers et des séminaires, facilité des voyages d'études et permis aux bureaux de statistique nationaux qui en avaient le plus besoin d'améliorer leur connexion Internet.

19. Le projet mené dans la région de l'Association sud-asiatique de coopération régionale a aidé huit pays de projet et institutions régionales à renforcer leurs capacités d'établir, régulièrement, des indicateurs de développement socioéconomique de qualité, fiables, conformes aux normes statistiques internationales et respectueux des meilleures pratiques qui soient utiles aux politiques et répondent aux exigences croissantes des utilisateurs nationaux, régionaux et internationaux. Le projet a favorisé la mise à disposition et la diffusion des indicateurs et facilité le développement de réseaux dans la région grâce au partage et à la gestion interactifs de connaissances et au renforcement des liens entre utilisateurs et producteurs de statistiques. Au total, on a dénombré 97 participants aux quatre ateliers organisés et 67 autres ont bénéficié de voyages d'études financés au titre de ce projet. Les quatre ateliers ont porté non seulement sur les questions de fond des statistiques socioéconomiques mais aussi sur l'organisation de systèmes statistiques et sur les relations entre utilisateurs et producteurs de statistiques. Les voyages d'études ont offert à des statisticiens nationaux de la région la possibilité de participer à des conférences internationales, de prendre connaissance de l'évolution

---

<sup>1</sup> La Division de statistique de l'Organisation des Nations Unies a mis en œuvre des projets dans les régions relevant des organisations suivantes : Association des nations de l'Asie du Sud-Est, Communauté des Caraïbes, Commission économique pour l'Afrique, Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest, Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale, Association sud-asiatique de coopération régionale et Communauté de développement de l'Afrique australe.

récente dans le domaine et de tirer parti de l'expérience d'autres bureaux de statistique nationaux.

20. Un autre projet financé par le compte de l'ONU pour le développement a aidé à renforcer les capacités statistiques dans cinq pays à faible revenu de l'Asie du Sud-Est. Grâce à des formations et au transfert de connaissances et de compétences professionnelles dans plusieurs domaines statistiques déterminés, le projet a favorisé l'utilisation de méthodes cohérentes pour la collecte et la compilation des statistiques du commerce et du tourisme, de la comptabilité nationale, de l'environnement et du recensement des populations dans les pays de projet. Un total de 142 personnes ont participé aux six ateliers organisés et 43 autres ont bénéficié de six voyages d'études. Les six ateliers ont porté sur les besoins particuliers des pays à faible revenu (statistiques économiques, commerciales et touristiques) et sur l'évolution récente dans le domaine statistique (notamment sur les statistiques environnementales). Les voyages d'études ont été l'occasion, pour les statisticiens des pays concernés, de participer aux réunions tenues par la communauté internationale et de tirer parti de l'expérience acquise par d'autres bureaux de statistique nationaux. Les ateliers de formation et les voyages d'études devraient avoir des effets durables sur le développement professionnel des statisticiens de la région et leur permettre de constituer des réseaux pour continuer d'échanger leurs expériences au fil du temps.

21. Tous les projets menés à bien ont permis de renforcer les réseaux régionaux de statisticiens, d'améliorer la coopération statistique intrarégionale et, de façon générale, de mieux faire comprendre l'importance des statistiques au niveau régional. Un enseignement majeur a ainsi été tiré, à savoir que grâce au renforcement du système statistique régional et à la promotion des statistiques au niveau régional, les bureaux de statistique nationaux ont pu accroître leurs moyens de pression pour obtenir un appui politique et financier. Ces projets ont également imprimé un nouvel élan aux régions en matière de renforcement des capacités statistiques, comme le montrent une série d'activités de suivi menées par les régions. Si la Division de statistique a réussi à mettre en œuvre les projets financés par le compte de l'ONU pour le développement, c'est notamment parce qu'elle s'est intéressée à un nombre raisonnable de pays et que les activités ont toujours été menées en étroite collaboration avec les bureaux de statistique nationaux et les organisations régionales et sous-régionales afin de garantir des effets durables et la viabilité à long terme des projets.

22. Trois projets supplémentaires financés par le compte de l'ONU pour le développement sont en cours d'exécution. Ils couvrent les domaines d'activité suivants : communication et diffusion des données; production d'indicateurs statistiques sur l'économie et la croissance vertes; et renforcement des capacités de gestion des informations géospatiales des pays en développement. La Conférence des Nations Unies sur le développement durable tenue en juin 2012 a été l'occasion de réaffirmer qu'il fallait renforcer le suivi du développement durable, en améliorant la collecte des données et en mettant au point des indicateurs. En vue de satisfaire rapidement ce besoin, la Division a demandé des fonds pour un nouveau projet qui aidera les États Membres à développer et renforcer les statistiques environnementales et le système de comptabilité environnementale et économique intégrée de manière à améliorer le suivi et l'évaluation des progrès réalisés vers un environnement durable.

23. Durant la période 2011-2012, la Division a également mené à bien quatre projets financés par les donateurs dans les domaines des recensements de la population et des logements et des statistiques ventilées par sexe. Les subventions accordées par la Banque mondiale et le Gouvernement italien ont apporté un précieux appui au Programme mondial de recensements de la population et des logements pour 2010 car elles ont permis de suivre les progrès réalisés par les pays dans la planification et la conduite de leurs recensements nationaux; de donner aux autorités statistiques nationales des orientations sur la mise en application des Principes et recommandations concernant les recensements de la population et des logements, tels que révisés; et d'apporter une assistance technique aux pays dans le cadre de formations, de séminaires et d'ateliers régionaux et sous-régionaux. Dans deux projets, une attention particulière a été accordée à l'analyse et à la diffusion des données résultant du cycle actuel de recensements de la population et des logements.

24. La mise à disposition et l'utilisation des statistiques ventilées par sexe aux niveaux national et international ont été améliorées grâce aux subventions de la Banque mondiale dans ce domaine. Le Forum mondial sur les statistiques ventilées par sexe a permis d'échanger des données d'expérience, et les normes méthodologiques ainsi que les meilleures pratiques ont été actualisées. L'appui fourni aux activités de la Division en matière de statistiques ventilées par sexe devrait se poursuivre à l'avenir, notamment dans le cadre de l'initiative Faits et données concernant l'égalité des sexes (voir par. III.C plus bas).

25. La Division de statistique poursuit la mise en œuvre du projet de renforcement des capacités pluriannuel visant à améliorer la collecte, la mise à disposition et la diffusion des données pour les indicateurs de développement, en particulier ceux relatifs aux objectifs du Millénaire pour le développement dans des pays déterminés. Ce projet est financé par le Ministère du développement international du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord. Des précisions à ce sujet figurent aux paragraphes A et G de la section III du présent rapport.

26. Compte tenu de la demande statistique émanant de la Chine et d'autres pays en développement en Asie, la Division met actuellement en œuvre un projet de cinq ans financé par le Gouvernement chinois visant à renforcer les capacités statistiques, en particulier dans le domaine des statistiques de base. Le projet entend essentiellement améliorer l'organisation des systèmes statistiques nationaux et promouvoir l'utilisation des toutes dernières technologies de l'information et des communications disponibles pour la collecte, le traitement et la diffusion des données. La priorité est donnée à différents domaines tels que les classifications statistiques, les statistiques économiques et la comptabilité nationale, les statistiques du commerce, les statistiques de l'énergie et de l'environnement, et les statistiques démographiques et sociales. Grâce à l'organisation d'ateliers régionaux, à la fourniture d'ouvrages sur les pratiques de mise en œuvre des normes internationales, à des missions consultatives techniques, à l'échange de personnel entre bureaux de statistique et à l'octroi de bourses pour participer à des conférences et à des séminaires internationaux, le projet fournit un appui solide aux systèmes statistiques nationaux de la Chine et d'autres pays en développement en Asie et augmente leur capacité de produire des données de meilleure qualité et plus pertinentes qui seront utiles aux décideurs politiques et aux autres utilisateurs.



### **III. Mise en œuvre, par domaine statistique, du programme de renforcement des capacités de la Division de statistique**

#### **A. Indicateurs relatifs aux objectifs du Millénaire pour le développement**

27. La Division de statistique a continué de répondre aux demandes de formation présentées par les pays concernant les indicateurs relatifs aux objectifs du Millénaire pour le développement en vue d'améliorer la collecte, la mise à disposition et la diffusion de données pour renforcer le suivi, en particulier à l'échelon national. En 2011-2012, la Division a organisé deux ateliers régionaux à l'intention de représentants des systèmes statistiques nationaux et d'experts d'organismes internationaux, essentiellement dans le but d'éliminer les divergences entre les données nationales et internationales relatives aux objectifs du Millénaire pour le développement et de combler les lacunes existantes en la matière. Le premier atelier a eu lieu à San José, en février 2011, pour les pays de l'Amérique latine et de la région des Caraïbes, et le deuxième à Bangkok, en juillet 2012, pour les pays de l'Asie et du Pacifique. En juillet 2011, un atelier supplémentaire consacré à l'échange de données et de métadonnées statistiques s'est déroulé à Amman pour les pays de la région de la Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (CESEAO), d'Afrique du Nord et d'Afrique subsaharienne. À cette occasion, des statisticiens nationaux ont été formés à l'utilisation du système d'échange de données et de métadonnées statistiques concernant les indicateurs relatifs aux objectifs du Millénaire pour le développement et on a discuté de meilleures pratiques pour améliorer la coordination entre les producteurs de données au niveau national ainsi que de mécanismes de communication de données au système international.

28. En octobre 2011, la Division de statistique et le Conseil national de coordination statistique des Philippines ont organisé conjointement, à Manille, la deuxième Conférence internationale sur les statistiques des objectifs du Millénaire pour le développement, qui a rassemblé des représentants des bureaux de statistique nationaux, d'organismes gouvernementaux, d'organismes internationaux et de la société civile chargés d'examiner les stratégies de suivi des objectifs du Millénaire pour le développement et de formuler des recommandations en vue d'améliorer les méthodes de suivi, en particulier à l'intention des pays qui ont pris du retard en la matière.

#### **B. Recensements de la population et des logements**

29. À sa trente-huitième session (voir E/2007/24-E/CN.3/2007/30), la Commission de statistique a prié la Division de statistique et les organismes internationaux d'intensifier leur assistance technique aux bureaux de statistique nationaux afin de renforcer les capacités nationales aux fins de la mise en œuvre du Programme mondial de recensements de la population et des logements de 2010. En réponse à cette demande, la Division a mené diverses activités visant à aider les pays à améliorer leurs capacités statistiques en matière de recensements. Elle a élaboré des directives internationales concernant les recensements, notamment des manuels et

des rapports techniques; mis au point un progiciel, CensusInfo, pour aider les pays à diffuser les résultats des recensements; organisé des ateliers de formation sur les directives internationales concernant les recensements de la population et des logements, leur gestion, la cartographie, la saisie des données, l'analyse et la diffusion des résultats ainsi que l'évaluation des recensements; tenu à jour la documentation sur ces derniers et publié plusieurs numéros du Bulletin électronique du Programme mondial de recensements de la population et des logements de 2010. Pour la seule période 2010-2012, la Division a animé au total 38 séminaires en présence de 814 participants. En plus des fonds attribués au titre du programme de coopération technique ordinaire, les efforts de renforcement des capacités menés par la Division dans le domaine des recensements de la population et des logements ont bénéficié de fonds extrabudgétaires et d'un financement du compte de l'ONU pour le développement. On trouvera un résumé détaillé des activités et des résultats de la Division à cet égard dans le rapport du Secrétaire général sur les statistiques démographiques présenté à la Commission au titre du point 4 a) de l'ordre du jour, intitulé Statistiques démographiques (E/CN.3/2013/15).

### **C. Statistiques ventilées par sexe**

30. La Division de statistique continue de travailler sur les statistiques ventilées par sexe dans le cadre du programme mondial de statistiques ventilées par sexe coordonné par le Groupe d'experts interinstitutions sur les statistiques ventilées par sexe. Conformément au mandat qui lui a été confié par la Commission de statistique en 2011 (voir E/2011/24-E/CN.3/2011/37), en 2012, elle a : a) élaboré des manuels et des directives sur les statistiques ventilées par sexe; b) organisé le quatrième Forum mondial sur les statistiques ventilées par sexe; c) lancé une nouvelle initiative Faits et données concernant l'égalité des sexes, exécutée conjointement avec l'Entité des Nations Unies pour l'égalité des sexes et l'autonomisation des femmes (ONU-Femmes).

31. Le manuel intitulé « Guidelines for producing statistics on violence against women » (lignes directrices pour la production de statistiques sur la violence à l'égard des femmes) a été terminé et sera publié en 2013. Il vise à normaliser les statistiques concernant ce sujet et à fournir aux services nationaux de statistique des directives sur la collecte, le traitement, la diffusion et l'analyse des données sur la violence à l'égard des femmes. La Division de statistique établit également un nouveau manuel sur les statistiques ventilées par sexe qui mettra l'accent sur l'intégration de la problématique hommes-femmes dans les statistiques nationales.

32. Le quatrième Forum mondial sur les statistiques ventilées par sexe a eu lieu en Jordanie, en mars 2012. Il a mis l'accent sur l'autonomisation des femmes et abordé des sujets tels que la démarginalisation économique, l'autonomie et l'émancipation matérielle, ainsi que l'affranchissement par le savoir et l'information. Parallèlement à ce forum, le Groupe d'experts interinstitutions sur les statistiques ventilées par sexe a consacré sa sixième réunion à l'examen de la poursuite de l'élaboration d'un programme international de recueil de données relatives à l'ensemble minimal d'indicateurs de l'égalité des sexes, des manuels sur les statistiques ventilées par sexe et des questions nouvelles.

33. La Division de statistique travaille également sur une nouvelle initiative Faits et données concernant l'égalité des sexes, exécutée conjointement avec ONU-

Femmes. Il s'agit d'un projet triennal qui a pour objectif d'intensifier les efforts déjà entrepris pour encourager la production d'indicateurs de l'égalité des sexes comparables concernant la santé, l'éducation, l'emploi, l'entreprenariat et le patrimoine et qui tire parti des travaux du Groupe d'experts interinstitutions. Le projet sera supervisé par un comité directeur qui s'est réuni pour la première fois en novembre 2012 pour examiner les réalisations escomptées, le calendrier et le plan d'exécution.

#### **D. Statistiques économiques et comptabilité nationale**

34. Comme suite à l'adoption des Recommandations internationales concernant les statistiques industrielles en 2010 et des Recommandations internationales concernant l'indice de production industrielle en 2011, des activités ont été menées pour aider les pays à les appliquer. Un atelier portant sur les procédures de correction et de validation des données relatives aux statistiques industrielles a été organisé en 2011 à l'intention des pays membres de la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC).

35. Les activités de renforcement des capacités se sont poursuivies dans le domaine des classifications statistiques au moyen de la ligne de téléassistance sur les classifications, qui a permis de venir en aide à un grand nombre de pays. La Division de statistique appuie également les activités des commissions régionales dans ce domaine. En 2012, elle a organisé un atelier sur les classifications internationales à l'intention des pays membres de la CEPALC et continué d'aider le groupe de travail de la CEPALC sur les classifications internationales. Elle a également soutenu les activités de la CESAIO en contribuant à l'organisation de deux ateliers sur les classifications et statistiques industrielles, l'un à Beyrouth en 2011, l'autre au Qatar en 2012.

36. En 2011, la Division de statistique, en collaboration avec les commissions régionales et d'autres partenaires régionaux, a organisé trois séminaires visant à faciliter l'application du Système de comptabilité nationale 2008 (SCN 2008), conformément au programme de mise en œuvre adopté par la Commission de statistique. Cette série de séminaires a été organisée pour des pays des régions de l'Afrique, de l'Asie et du Pacifique, de l'Europe orientale, du Caucase, d'Asie centrale et de l'Europe du Sud-Est et a fait suite aux séminaires donnés en 2010 dans les régions de l'Asie occidentale, des Caraïbes et de l'Amérique latine en collaboration avec le Fonds monétaire international. Dans le prolongement de ces séminaires, la Division a également aidé les commissions régionales en apportant une assistance technique, en 2011, aux groupes d'experts régionaux sur la comptabilité nationale des régions de l'Asie occidentale et de l'Amérique latine et des Caraïbes.

37. En 2012, une nouvelle série de séminaires a été lancée afin de proposer un appui aux pays au niveau sous-régional et de faciliter ainsi la mise en œuvre du SCN 2008. Elle avait pour objectif de faciliter l'élaboration de stratégies et de plans de mise en œuvre du SCN 2008 et l'établissement des statistiques socioéconomiques connexes au niveau national afin de renforcer les systèmes de statistique nationaux et ainsi d'améliorer l'élaboration des politiques. Cette initiative devrait permettre d'élaborer un programme statistique pluriannuel visant à faire passer les pays au SCN 2008 et à établir un ensemble minimal commun de statistiques annuelles et

données à périodicité élevée. Le premier de ces séminaires a été tenu pour les pays d'Afrique australe à Pretoria en octobre 2012.

38. La Division a conçu plusieurs outils visant à aider les pays à établir leurs programmes de mise en œuvre. Le premier de ces outils est une note d'information sur le système d'information statistique, qui rassemble diverses sources d'information nationales et internationales sur les systèmes nationaux de statistique. Elle a aussi élaboré un Cadre diagnostic pour les comptes nationaux et les statistiques économiques connexes et un plan d'enregistrement de la situation des comptes nationaux et des statistiques économiques connexes qui devraient aider les pays à autoévaluer leurs systèmes statistiques et à s'assurer que la filière de production des statistiques facilite l'établissement de statistiques sur la comptabilité nationale. Le Cadre diagnostic utilise la taxonomie de la Classification des activités statistiques internationales mise au point par la Conférence des statisticiens européens. Le plan d'enregistrement de la situation des comptes nationaux et des statistiques économiques connexes présente les normes internationales et les bonnes pratiques pour chaque composante du Cadre diagnostic.

39. En 2012, la Division a organisé un atelier de formation sur le SCN 2008 et sur sa mise en application, conjointement avec l'Organisation de coopération économique, qui s'est tenu à Téhéran en octobre; elle a dépêché un expert dans le cadre d'un atelier de formation avancée sur le SCN 2008 organisé par l'Institut de statistique pour l'Asie et le Pacifique à Incheon (République de Corée) en septembre; en collaboration avec la Banque de Corée et la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique, elle a organisé un séminaire international sur la mise en œuvre du SCN 2008 dans la région de l'Asie et du Pacifique et sur les questions que cela soulève, qui a été accueilli par la Banque de Corée à Séoul en septembre 2012.

## **E. Statistiques du commerce international**

40. La Division a récemment mis la dernière main au manuel des statisticiens pour l'application des recommandations sur les statistiques du commerce international de marchandises. Le manuel fournit des directives pratiques aux statisticiens chargés de produire ces données et constitue l'un des principaux outils de formation utilisés lors des ateliers régionaux proposés aux pays en développement environ deux fois par an par la Division. L'objectif de ces ateliers n'est pas seulement d'améliorer la production de statistiques du commerce de haute qualité comparables au niveau international, mais aussi d'augmenter la pertinence de ces statistiques puisqu'elles constituent une source de données importantes pour l'analyse de la mondialisation.

41. En février 2011, la Division de statistique a organisé, en collaboration avec des organisations internationales, le Forum mondial sur les statistiques du commerce extérieur, qui s'est tenu dans les locaux de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) à Genève. Le forum a rassemblé près de 200 décideurs, chercheurs et statisticiens du commerce de 70 pays. Les participants ont demandé expressément que soit améliorée la pertinence des statistiques du commerce international afin qu'elles comprennent des statistiques plus détaillées sur le commerce international de services, qu'elles soient intégrées et reliées à d'autres statistiques économiques et qu'elles aident à mesurer la fragmentation géographique des processus de production (voir [http://unstats.un.org/unsd/trade/s\\_geneva2011/outcome.htm](http://unstats.un.org/unsd/trade/s_geneva2011/outcome.htm)). Pour

que ces améliorations voient le jour, ils ont également demandé une coopération plus étroite entre les organismes nationaux qui participent à l'établissement et à la diffusion des statistiques du commerce international.

42. À la suite du Forum mondial, la Division de statistique a organisé des séminaires régionaux à Vilnius en septembre 2011, à Beijing en octobre 2011, à Pretoria en juin 2012 et à San José en octobre 2012, auxquels ont participé près de 250 statisticiens de 60 pays ou régions d'Europe orientale, d'Asie, d'Afrique australe et d'Amérique latine. Elle a également facilité l'organisation d'un atelier sur les statistiques du commerce international de marchandises à Nouméa (Nouvelle-Calédonie) en novembre 2012, auquel ont participé quelque 40 statisticiens de 23 États membres du Secrétariat général de la Communauté du Pacifique. Les participants à ces séminaires ont débattu des nouvelles recommandations et de leur mise en application mais se sont aussi intéressés aux questions évoquées au Forum mondial, notamment la nécessité de relier les statistiques commerciales aux autres statistiques économiques. À Beijing et à San José, une attention particulière a été accordée à la question du commerce en valeur ajoutée.

43. La Division de statistique ne ménage pas non plus ses efforts pour améliorer l'établissement des statistiques du commerce international de services. Elle supervise l'élaboration d'un guide destiné aux statisticiens spécialisés en la matière, qui devrait être prêt fin 2013, et continue d'organiser des ateliers de formation régionaux. En 2011, l'établissement des statistiques du commerce international de services a fait l'objet d'un débat au Forum mondial à Genève en février et au séminaire de Beijing en octobre, auxquels ont participé des statisticiens des instituts nationaux de statistique, des banques centrales et des ministères. En 2012, la Division a mené des ateliers de formation à Amman en juin et à Bogota en décembre, auxquels ont activement participé quelque 80 statisticiens de 35 pays du Moyen-Orient et d'Amérique latine.

44. Les ateliers d'Amman et de Bogota portaient sur des sujets tels que le dispositif général de la révision 2010 du Manuel des statistiques du commerce international des services, les principaux problèmes de collecte et de traitement des données, notamment pour ce qui est des enquêtes auprès des entreprises et de l'utilisation d'un système d'information sur les transactions internationales, les questions relatives à la comptabilisation des services liés aux voyages et au tourisme, l'établissement des statistiques relatives aux filiales étrangères et certaines questions transversales comme la gestion de la qualité, les métadonnées et l'utilisation de l'informatique. La Division a également appuyé un atelier organisé par l'OMC et la Communauté des Caraïbes (CARICOM) à Bridgetown en mars 2012, avec la participation de 17 États membres de la CARICOM. Cet atelier était consacré à l'établissement de statistiques du commerce international de services, plus particulièrement des services proposés par les industries créatives.

45. En 2011 et 2012, la Division de statistique a aidé directement quelque 400 statisticiens de 125 pays à renforcer leurs capacités de production de statistiques du commerce international. Elle a organisé non seulement des ateliers de formation, mais également des réunions de groupes d'experts en vue d'élaborer des directives portant sur l'établissement des statistiques du commerce international de marchandises et de services. L'Institut national de statistiques et de géographie du Mexique a accueilli l'une de ces réunions à Mexico, en décembre 2011, à laquelle

ont participé des experts d'une vingtaine de pays développés et en développement. La Division a tenu plusieurs réunions virtuelles en 2011 et en 2012 pour travailler sur les manuels destinés aux statisticiens spécialisés dans les statistiques du commerce international de marchandises et de services. Elle continuera cet important travail de renforcement des capacités en 2013, puisqu'elle a prévu d'organiser des séminaires de formation au Maroc pour les pays d'Afrique francophones, à la Dominique pour les pays des Caraïbes et en Asie. Elle a également programmé une réunion du groupe d'experts sur le manuel destiné aux statisticiens spécialisés dans les données du commerce international de services, qui se tiendra à Genève en juin.

## **F. Statistiques de l'environnement et de l'énergie**

46. Depuis deux ans, les activités de renforcement des capacités en statistiques de l'environnement mettent l'accent sur certaines régions et sous-régions en vue de créer une assise solide et de produire un effet de synergie avec d'autres activités dans ces zones. La Division a organisé deux ateliers régionaux sur les statistiques de l'environnement, l'un au Viet Nam pour cinq pays de la région de l'Asie du Sud-Est et l'autre au Cameroun pour les pays francophones d'Afrique centrale. Les commissions régionales et les bureaux régionaux du Programme des Nations Unies pour l'environnement concernés ont participé à ces ateliers. En outre, la Division a continué d'aider la Communauté économique des États de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO) à appliquer son programme régional de statistiques de l'environnement en participant à un atelier et en élaborant des fiches méthodologiques et des tableaux de collecte des données correspondant à l'ensemble minimal d'indicateurs de l'environnement adopté pour la région de la CEDEAO.

47. La Division de statistique a également mené des activités pour le compte des pays d'Europe orientale, du Caucase et d'Asie centrale, en collaboration avec la Commission économique pour l'Europe, et pour celui du secrétariat et des États membres de la CARICOM. Elle a aussi apporté son concours au groupe de travail sur les statistiques de l'environnement de la Conférence statistique des Amériques de la CEPALC. En outre, elle a pris part à plusieurs ateliers et initiatives nationales visant à établir des programmes de statistiques de l'environnement dans des pays de diverses régions et aidé les pays à distance en examinant une version préliminaire de leurs répertoires nationaux de statistiques de l'environnement.

48. La Division met actuellement la touche finale à la révision du Cadre pour le développement des statistiques de l'environnement et à l'ensemble minimal de statistiques de l'environnement, qui seront présentés à la Commission de statistique à sa quarante-quatrième session pour adoption. Dans le cadre de la révision, elle a collaboré avec un groupe d'experts et s'est fondée sur les dernières avancées scientifiques et politiques en matière d'environnement. Elle a également tenu compte des résultats des essais portant sur l'ensemble minimal de statistiques de l'environnement effectués par 25 pays, et des résultats d'une consultation globale sur le nouveau cadre. L'adoption du Cadre révisé et de l'ensemble minimal ainsi que des lignes directrices relatives à la mise en application de ce cadre contribueront à renforcer les capacités des pays en matière de statistiques de l'environnement.

49. Un séminaire international sur l'économie verte et les statistiques officielles s'est tenu à Séoul en 2011 et a permis d'aborder un large éventail de questions

relatives aux statistiques de l'environnement et du secteur, ainsi que les classifications statistiques relatives aux données nécessaires pour suivre l'évolution vers une économie verte.

50. S'agissant de la comptabilité environnementale, la Division a continué d'aider les pays à appliquer le Système de comptabilité économique et environnementale en matière de ressources en eau et les Recommandations internationales sur les statistiques de l'eau. Au cours de la période 2011-2012, elle a organisé sept ateliers régionaux sur la comptabilité et les statistiques de l'eau en vue de renforcer les capacités des pays dans ce domaine d'utiliser les statistiques pour élaborer des politiques fondées sur des données concrètes. Un séminaire international sur les liens entre les écosystèmes et services connexes et les activités économiques et humaines a été organisé à New York en novembre 2012 afin d'examiner ce domaine nouveau qui constitue la comptabilité des écosystèmes. D'autres activités de renforcement des capacités relatives à la mise en application du Cadre central du Système de comptabilité environnementale et économique devraient être entreprises en 2013, comme suite à l'adoption de celui-ci par la Commission de statistique à sa quarante-troisième session en 2012.

51. Après l'adoption par la Commission des Recommandations internationales pour les statistiques énergétiques en 2011, la Division a centré ses activités sur la mise en œuvre des recommandations. Elle a notamment mis l'accent sur les trois domaines suivants : a) l'organisation d'ateliers régionaux pour permettre aux pays de se familiariser avec les nouvelles Recommandations internationales; b) l'établissement d'un manuel de statistiques de l'énergie à l'intention des statisticiens; c) l'élaboration d'une base de connaissances sur les statistiques de l'énergie qui pourra être consultée par les pays et les autres utilisateurs de ces statistiques.

52. Deux ateliers internationaux sur les statistiques de l'énergie ont été organisés pour renforcer les capacités des pays en développement : l'un, destiné aux États membres de la Communauté d'États indépendants, s'est tenu en Azerbaïdjan en septembre 2011, l'autre, destiné aux pays d'Asie, s'est tenu en Chine en septembre 2012. En outre, la Division a collaboré avec la CESAO dans le cadre du projet régional de renforcement des capacités des pays de la CESAO en matière de statistiques de l'énergie et des bilans énergétiques et participé à un atelier de formation au Liban en avril 2012.

53. La Division établit actuellement un manuel de statistiques de l'énergie à l'intention des statisticiens, en coopération avec le Groupe d'Oslo sur les statistiques de l'énergie. Le manuel vise à fournir des directives pratiques concernant la mise en application des Recommandations internationales et devrait être terminé en 2013.

54. La Division a mis au point un site Web recensant les pratiques des pays en matière de collecte et de compilation des statistiques de l'énergie. On y trouve actuellement une description des pratiques d'une cinquantaine de pays dans différents domaines des statistiques de l'énergie. La Division met actuellement le site à jour afin d'y ajouter des documents et des informations sur un plus grand nombre de pays.

55. L'amélioration et le renforcement de la collecte des statistiques du gaz naturel constituent un nouveau domaine de travail pour la Division, qui a entrepris

l'élaboration d'un manuel portant sur la collecte de statistiques mensuelles sur le gaz, en coopération avec d'autres organisations internationales.

## **G. Gestion et diffusion des données**

56. Durant la période 2011-2012, la Division a continué de mettre en œuvre son projet conjoint avec le Ministère britannique du développement international, qui consiste à travailler avec certains pays en développement afin de faire mieux connaître les indicateurs nationaux de développement et de les rendre plus accessibles. Ce projet permet de rapprocher des estimations nationales et internationales afin de recenser les écarts et de les expliquer, d'utiliser des normes afin d'améliorer la qualité des données, surtout pour les métadonnées, et d'employer les technologies les plus récentes d'échange automatisé de données. Il est mis en œuvre dans le cadre de diverses activités : soutien technique et formation au logiciel d'échange et de diffusion des données, voyages d'études, ateliers et soutien direct aux pays afin qu'ils organisent des réunions au niveau national pour examiner les données et les métadonnées et promouvoir la diffusion des données. En 2012, la Division a effectué des missions dans neuf pays participant au projet. Un atelier avancé sur les métadonnées a eu lieu en République démocratique populaire lao, une formation sur l'automatisation de la production d'annuaires statistiques a été organisée dans les locaux de la Division à l'intention d'experts de l'Institut de statistique du Maroc et des voyages d'études ont été organisés pour les experts d'autres pays participant au projet. En outre, la Division a lancé CountryData, une plateforme semblable à UNdata, mais vouée à la diffusion des données nationales. CountryData s'appuie sur la technique SDMX d'échange de données et de métadonnées statistiques, qui automatise et normalise l'échange de données. Cette plateforme présente les estimations nationales et internationales concernant les indicateurs clefs côte à côte, met en évidence les écarts et les explique.

57. La Division de statistique a continué à exécuter le projet relevant du compte pour le développement qui vise à renforcer les capacités statistiques dans les pays en développement afin de permettre à ceux-ci de diffuser et de communiquer efficacement leurs données. Le projet a pour objectif d'améliorer les capacités, les outils et l'infrastructure des systèmes nationaux de statistique, ce qui aidera les utilisateurs, notamment les décideurs et les chercheurs, à accéder à des données fiables et récentes, qui sont utiles à l'élaboration des politiques et qui satisfont la demande croissante d'information de haute qualité aux niveaux national, régional et international. La région de l'Asie et du Pacifique a bénéficié d'un atelier portant sur les nouvelles tendances relatives à la diffusion des données, les stratégies de diffusion des données sur le Web, l'échange et le regroupement des données, notamment statistiques et géospatiales, les obstacles qui entravent la promotion des politiques portant sur les données et leur diffusion, et les besoins et exigences des utilisateurs.

## **H. Données géospatiales**

58. La Division de statistique a continué de financer des activités de formation sur la toponymie destinées aux pays en développement. Mettant l'accent sur l'apprentissage en ligne, elle a appuyé la mise à jour de cours en ligne sur la toponymie (voir <http://toponymycourses.geog.uu.nl/ICAcourses/index.html>). En



outre, la Division, qui joue le rôle de secrétariat du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques, propose régulièrement des bourses qui permettent à des experts de pays en développement de participer aux sessions du Groupe et aux réunions de la Conférence des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques. Dernièrement, elle a également appuyé des activités de communication, notamment en établissant et en imprimant un dossier de presse illustré de 12 pages, trois cartes postales et une affiche.

59. La Division fournit également un appui croissant au renforcement des capacités des États Membres dans le domaine des données géospatiales. Elle a également soutenu les activités du Comité permanent de l'infrastructure des SIG pour l'Asie et le Pacifique, du Comité permanent de l'infrastructure des données géospatiales pour les Amériques et du Comité de l'information, de la science et de la technologie pour le développement en offrant des bourses à leurs représentants afin qu'ils participent à la dix-neuvième Conférence cartographique régionale des Nations Unies pour l'Asie et le Pacifique, qui s'est tenue à Bangkok en octobre 2012.

60. Le renforcement des capacités constitue une part importante des activités du Comité d'experts sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale, dont la création a été appuyée par la Commission de statistique en 2010 et décidée par le Conseil économique et social dans sa résolution 2011/24. Le mandat du Comité, qui est présenté en annexe à ladite résolution, prévoit expressément que le Comité rassemble et diffuse les pratiques optimales des organes nationaux, régionaux et internationaux portant notamment sur les instruments juridiques, les modèles de gestion et les normes techniques en vue de contribuer à la mise en place d'infrastructures de données spatiales, offre un cadre pour l'élaboration de stratégies visant à mettre en place et à renforcer les capacités nationales en ce qui concerne l'information géospatiale, en particulier dans les pays en développement, et aide les pays concernés à développer le potentiel de l'information géospatiale et des technologies connexes. Grâce à son programme ordinaire de coopération technique et à des fonds d'affectation spéciale, la Division a financé la participation de plusieurs pays en développement à la première session du Forum des Nations Unies sur la gestion de l'information géospatiale à l'échelle mondiale, qui a eu lieu à Séoul en octobre 2011, et à la deuxième session de ce forum, tenue à New York en août 2012.

#### **IV. Conclusions**

61. La Division de statistique continuera d'améliorer et d'élargir son soutien aux mesures prises par les pays afin de bâtir et de renforcer leur capacité statistique. Soucieuse d'élargir son programme de renforcement des capacités tant pour ce qui est des domaines statistiques abordés que des mécanismes de mise en œuvre de ce programme, elle a déjà infléchi sa stratégie et adopté une démarche plus pragmatique et plus complète qui intègre diverses sources de financement, y compris celles provenant du programme ordinaire de coopération technique et du compte pour le développement et des fonds extrabudgétaires. Cette démarche améliore la formulation et l'exécution des activités de coopération technique, en renforce la cohérence et en multiplie l'effet. La Commission souhaitera peut-être prendre note du présent rapport.